

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL
A/33/61
S/12583
6 March 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать третья сессия
Пункт 93 первоначального перечня*
ВОПРОС О ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать третий год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Алжира при Организации Объединенных
Наций от 6 марта 1978 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь направить настоящим текст послания г-на Абдельазиза БУТЕФЛИКИ, члена Революционного совета, министра иностранных дел Алжирской Народной Демократической Республики.

По распоряжению моего правительства прошу Вас обеспечить распространение этого послания в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 93 первоначального перечня, а также Совета Безопасности.

Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Алжира
при Организации Объединенных Наций

Абделькадер БЕНСМАИЛ

* A/33/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Алжира на имя Генерального секретаря

В ноябре 1965 года Ян Смит, бросив вызов управляющей державе и всему международному сообществу, в одностороннем порядке провозгласил независимость, узурпировав в интересах белого меньшинства законную власть африканского народа Зимбабве.

Столкнувшись с этим вызовом, международное сообщество во всех соответствующих органах Организации Объединенных Наций, в частности в Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее, объявило незаконным режим Яна Смита, торжественно подтвердив, что народ Зимбабве является единственным носителем суверенитета и что Великобритания по-прежнему остается управляющей державой со всеми ее обязательствами и прерогативами, предписанными в Уставе. В то же время Организация Объединенных Наций установила политические и экономические санкции, подтверждающие незаконность расистского режима Солсбери. С тех пор этот вопрос регулярно включался в повестку дня всех органов, на которые возложена задача следить за проблемами деколонизации, апартеида и расизма.

Со своей стороны, Организация африканского единства поддержала усилия освободительного движения Зимбабве, и Ассамблея глав государств и правительств ОАЕ во время встречи на высшем уровне в Либревиле признала патриотический фронт в качестве единственного представителя народа Зимбабве в целях достижения его национальных целей; другими словами, это означает, что рамки мирного урегулирования родезийского вопроса путем эффективной и полной деколонизации были ясно обозначены международным сообществом.

Однако с некоторых пор определенные инициативы имеют тенденцию искажать нормальный процесс деколонизации Зимбабве путем обращения к уловке в виде так называемого внутреннего урегулирования, которое мешает поиску мирного решения. Оставляя без внимания законные устремления народа Зимбабве, выразителем которых является патриотический фронт, такое соглашение, по-видимому, имеет единственной целью легализировать или узаконить режим Яна Смита.

Он также представляет собой нарушение норм, установленных Организацией Объединенных Наций, и преднамеренный акт саботажа усилий, предпринимаемых международным сообществом, солидарным с Африкой, с целью поисков справедливого и прочного решения проблемы Зимбабве.

A/33/61
S/12583
Russian
Annex
Page 2

Разумеется, международные органы прибегли к мерам бойкота, направленным как на политическую, так и экономическую изоляцию незаконного режима Яна Смита. Как никогда ранее, эти меры должны быть продолжены и усилены. В этом неустойчивом регионе, где остаются неразрешенными проблемы Южной Африки и Намибии, мир может быть гарантирован лишь в том случае, если в выработке решения будут участвовать заинтересованные народы, и в данном конкретном случае патриотический фронт — подлинный представитель народа Зимбабве. Поэтому в настоящее время представляется, что инициативы Яна Смита направлены лишь на то, чтобы посеять семена гражданской войны в Зимбабве, разделяя и натравливая друг на друга африканцев. В этих серьезных обстоятельствах, когда стоит вопрос о судьбе целого народа, я взываю к Вашему чувству ответственности с тем, чтобы престиж и авторитет Организации Объединенных Наций не использовались для глумления над основными правами народа Зимбабве и чтобы решения, принятые нашей Организацией и поддержанные ОАЕ и движением неприсоединившихся стран, уважались и правильно применялись.

Разработанное в Солсбери режимом Яна Смита соглашение мы считаем недействительным; оно должно быть осуждено как таковое всем международным сообществом.

Абдельазиз БУТЕФЛИКА,
член Революционного совета,
Министр иностранных дел
Алжирской Народной
Демократической Республики